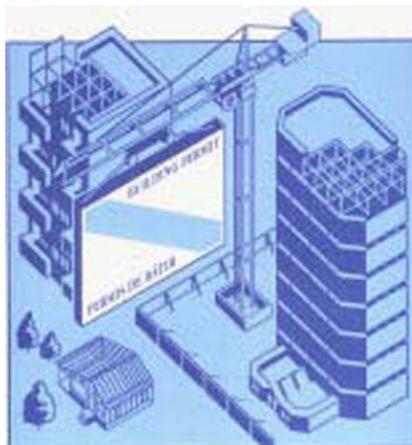




Permis de bâtir

Mars 2004



Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-4646).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 64-001-XIF au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 156 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 46 \$ CA l'exemplaire et de 225 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistique Canada
Division de l'investissement et du stock de capital
Section des indicateurs courants de l'investissement

Permis de bâtir

Mars 2004

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 2004

N° 64-001-XIF au catalogue, vol. 48 n° 3
ISSN 1496-3949

Périodicité : mensuel

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 64-001-XIE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **P. Koumanakos**, Directeur, Division de l'investissement et du stock de capital
- **M. Labonté**, Chef, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **É. Saint-Pierre**, Chef d'unité, secteur résidentiel, Section des indicateurs courants de l'investissement
- **D. Legault**, Programmeur-Analyste, Section des indicateurs courants de l'investissement

Abréviations géographiques

A.R.	–	Agglomération de recensement	PD	–	Planning District
BOR	–	Borough	PDR	–	Planning District Remainder
C	–	City	RCR	–	Rural County Remainder
C.A.	–	Census Agglomeration	RGM	–	Regional Municipality
CC	–	Chartered Community	R.M.R.	–	Région métropolitaine de recensement
CDR	–	Census Division Remainder	RDR	–	Regional District Remainder
CM	–	County (Municipality)	RM	–	Rural Municipality
C.M.A.	–	Census Metropolitan Area	RV	–	Resort Village
COM	–	Community	SA	–	Special Area
CR	–	County Remainder	S–E	–	Indian Settlement/Établissement indien
CT	–	Canton	SCM	–	Subdivision of County Municipality
CU	–	Cantons-Unis	SD	–	Sans désignation
DM	–	District (Municipality)	SET	–	Settlement
HAM	–	Hamlet	SM	–	Specialize Municipality
ID	–	Improvement District	SRD	–	Subdivision of Regional District
IGD	–	Indian Government District	SUN	–	Subdivision of Unorganized District
LGD	–	Local Government District	SV	–	Summer Village
LOT	–	Lot and Royalty	T	–	Town
M	–	Municipalité	T.N.O.	–	Territoires du Nord-Ouest
MD	–	Municipal District	TP	–	Township
NH	–	Northern Hamlet	UCR	–	Urban County Remainder
NT	–	Northern Town	UNO	–	Unorganized/Non organisé
NV	–	Northern Village	V	–	Ville
N.W.T.	–	NorthWest Territories	VC	–	Village Cri
P	–	Paroisse	VL	–	Village
PAR	–	Parish	VN	–	Village Nordique

Avis important

Les changements de limites territoriales, de status et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 2004 sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à:

Statistique Canada
 Division de l'investissement et du stock de capital
 Section des indicateurs courants de l'investissement
 9 D-2, Édifice Jean Talon
 Tunney's Pasture
 Ottawa, Ontario
 K1A 0T6
 ou en téléphonant au: (613) 951-4646
 bdp_information@statcan.ca

Note concernant CANSIM

Les données qui sont publiées dans Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du Marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Table des matières

	Page
Partie I – Analyse	
Faits saillants	v
Aperçu mensuel	v
Graphiques	vii
Partie II – Tableaux (désaisonnalisés)	
1. Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires (périodes courantes)	1
2. Valeur des permis de bâtir non-résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	1
3. Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	2
4. Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel (périodes courantes)	2
5. Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	3
6. Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	5
Partie III – Tableaux (non désaisonnalisés)	
7. Unités de logement, provinces et territoires (périodes courantes)	8
8. Unités de logement, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	10
9. Unités de logement, régions métropolitaines de recensement (cumulatif)	11
10. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires (périodes courantes)	12
11. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (périodes courantes)	14
12. Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement (cumulatif)	15
13. Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires (périodes courantes)	16
Partie IV – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir – Qualité des données, concepts et méthodologie	
Qualité des données, concepts et méthodologie	17
Sources de données et méthodologie	17
Concepts et variables observées	18
Exactitude des données	20
Comparabilité des données et sources connexes	20
Produits et services connexes	20
Formulaire d'enquête	21

Partie I – Analyse

Faits saillants

Dans l'ensemble, en mars, les intentions de construction ont diminué, une chute de la valeur des permis pour les projets de construction non résidentielle ayant largement effacé un gain enregistré dans les projets de construction de logements.

En mars, les constructeurs ont pris pour 4,2 milliards de dollars de permis de bâtir, un recul de 4,2 % par rapport à février.

Au mois de mars, la valeur des permis de construction résidentielle s'est élevée à 2,91 milliards de dollars, soit 4,5 % de plus qu'en février, un niveau tout juste inférieur au sommet de 2,95 milliards de dollars atteint en décembre 2003.

Par contraste, la valeur des permis de construction non résidentielle a reculé de 19,4 % pour se fixer à 1,29 milliard de dollars, soit son plus bas niveau depuis avril 2002. Cette régression est en majeure partie attribuable à un recul des projets de construction institutionnelle et commerciale. Le secteur non résidentiel montre une tendance à la baisse depuis juillet 2003.

Sur le plan trimestriel, la vigueur du secteur résidentiel a porté la valeur globale pour les trois premiers mois de 2004 à 12,9 milliards de dollars, une hausse de 6,2 %. De janvier à mars, les constructeurs ont pris pour 8,6 milliards de dollars de permis de construction résidentielle, soit 14,6 % de plus qu'à la même période en 2003. Par contraste, la valeur des permis de construction non résidentielle a diminué de 7,5 % et s'est établie à 4,3 milliards de dollars.

Au niveau régional, les régions métropolitaines de recensement de Montréal et de Vancouver ont affiché les plus fortes progressions par rapport à 2003, grâce à la demande de nouveaux logements multifamiliaux dans les deux régions. Dans le secteur non résidentiel, une augmentation dans chaque composante a contribué à l'excellent résultat à Montréal, tandis qu'à Vancouver, la hausse est attribuable uniquement aux immeubles à vocation commerciale. Les régions de Toronto et de Hamilton ont affiché le plus net recul par rapport à 2003, en raison d'une baisse de la valeur des permis de construction non résidentielle.

Augmentation de la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux et unifamiliaux

Le marché de l'habitation au Canada est demeuré vigoureux, la valeur des permis de bâtir ayant dépassé la barre des 2,9 milliards de dollars au cours de trois des quatre derniers mois. Ce résultat remarquable est attribuable à la forte demande de logements unifamiliaux et multifamiliaux. La valeur des permis de construction dans les deux catégories a augmenté au mois de mars.

Les municipalités ont délivré pour 2,0 milliards de dollars de permis de construction de logements unifamiliaux, soit 5,2 % de plus qu'en février. Cette hausse a mis fin à deux reculs mensuels consécutifs enregistrés depuis décembre, où l'on avait atteint un sommet de 2,1 milliards de dollars. Les municipalités ont approuvé la construction de 10 750 nouveaux logements unifamiliaux en mars seulement.

La valeur des permis de construction de logements multifamiliaux a crû de 3,1 % pour s'établir à 928 millions de dollars. Les municipalités ont autorisé la construction de 8205 nouveaux logements multifamiliaux.

Le marché de l'habitation vigoureux, qui a bénéficié des très faibles taux hypothécaires, de la vigueur de l'emploi à temps plein et de la confiance positive des consommateurs, a eu des conséquences directes sur d'autres secteurs de l'économie. Selon la dernière Enquête mensuelle sur les grands détaillants de Statistique Canada, on a réalisé de fortes ventes de meubles, d'articles d'ameublement et d'appareils électroniques. L'emploi dans le secteur de la construction a augmenté de 23,9 % par rapport à il y a un an, et le boom qui caractérise actuellement le secteur de la construction au Canada et aux États-Unis a continué de générer une importante demande de produits de transformation du bois.

L'Alberta a montré le plus important gain mensuel (en dollars) parmi les provinces, les municipalités de l'Alberta ayant autorisé la construction de 2 085 nouveaux logements multifamiliaux, le plus haut niveau en 22 ans. Des hausses importantes ont également été enregistrées en Ontario, en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick.

La valeur trimestrielle des permis de construction de logements unifamiliaux a totalisé 5,8 milliards de dollars, en hausse de 9,0 % par rapport aux trois premiers mois de 2003. La composante multifamiliale a connu une croissance incroyable (28,3 %), et son niveau a atteint 2,8 milliards de dollars.

Dans l'ensemble, les municipalités ont autorisé la construction de 57 615 logements unifamiliaux et multifamiliaux au premier trimestre, soit 5 000 de plus que lors des trois mêmes mois en 2003.

Dans chaque province, la valeur cumulative des permis de construction résidentielle était plus haute en 2004 que l'année précédente. La plus forte croissance (en dollars) a été enregistrée en Colombie-Britannique et au Québec.

La construction non résidentielle atteint son plus faible niveau en 23 mois

En mars, les intentions dans le secteur non résidentiel ont atteint leur plus faible niveau en 23 mois, à la suite de fortes baisses de la valeur des permis de construction institutionnelle et commerciale.

Le seul point positif dans le secteur a été la composante industrielle, où les intentions ont crû de 30,2 % et atteint 330 millions de dollars, leur plus haut niveau depuis juillet 2003. Cette progression est attribuable presque en totalité à un important projet dans le secteur de la fabrication au Québec.

Après trois mois vigoureux, la valeur des permis de construction commerciale a chuté de 25,8 % pour se fixer à 653 millions de dollars, son plus faible niveau depuis décembre 2002. Le plus net recul a été observé en Ontario, où les intentions de construction commerciale ont chuté de 38,5 % pour s'établir à 233 millions de dollars, en partie à la suite d'une baisse dans les projets de construction d'immeubles commerciaux et de services et d'entrepôts.

La valeur des permis de construction institutionnelle a chuté de 33,9 % et s'est fixée à 311 millions de dollars, ce qui représente également un creux en 23 mois. Une fois de plus, c'est l'Ontario qui a enregistré la plus forte baisse, en raison d'une réduction générale qui a touché notamment les projets de construction d'hôpitaux et d'établissements d'enseignement.

Le secteur non résidentiel a subi les effets des indicateurs économiques non convergents. Tandis que la deuxième moitié de 2003 s'est révélée généralement faible du côté des ventes au détail, les dépenses ont rebondi lors des deux premiers mois de 2004. Par contraste, les ventes de gros montrent une diminution générale depuis février 2003, bien que le secteur de l'automobile soit responsable de la majeure partie de cette régression. Selon la dernière Enquête sur les perspectives du monde des affaires, les fabricants étaient en général incertains de leur situation à l'aube du deuxième trimestre de 2004.

Au niveau provincial, la plus forte baisse (en dollars) a été enregistrée en Ontario, où la valeur a chuté de 36,9 % en mars pour s'établir à 489 millions de dollars, son plus faible niveau depuis février 2000.

Au cours du trimestre, les municipalités ont émis pour 4,3 milliards de dollars de permis de construction non résidentielle, un recul de 7,5 % par rapport à la même période en 2003. Toutefois, ce niveau est toujours légèrement supérieur à celui enregistré au premier trimestre de 2002.

Les plus importants reculs ont été enregistrés dans le secteur institutionnel, où les valeurs au premier trimestre ont été 14,6 % inférieures aux niveaux de 2003 pour s'établir à 1,1 milliard de dollars. Le secteur industriel a montré des replis semblables (en dollars), ayant chuté de 18,8 % pour s'établir à 803 millions de dollars.

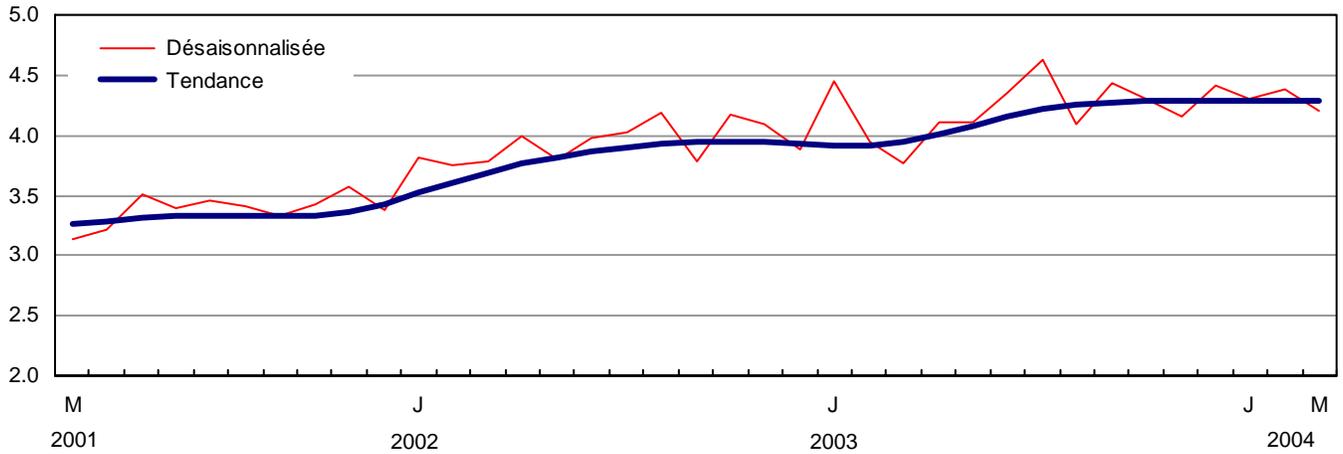
Seul le secteur commercial a montré des hausses par rapport au premier trimestre de 2003, ayant progressé de 1,1 % pour atteindre 2,4 milliards de dollars.

C'est au Québec que la croissance au premier trimestre a été la plus forte, la valeur des permis ayant crû de 37,8 % par rapport au même trimestre l'année dernière pour se fixer à 1,1 milliard de dollars, à la suite de hausses dans chacune des trois composantes. Par contraste, ces trois composantes ont diminué en Ontario.

Permis de bâtir - Canada

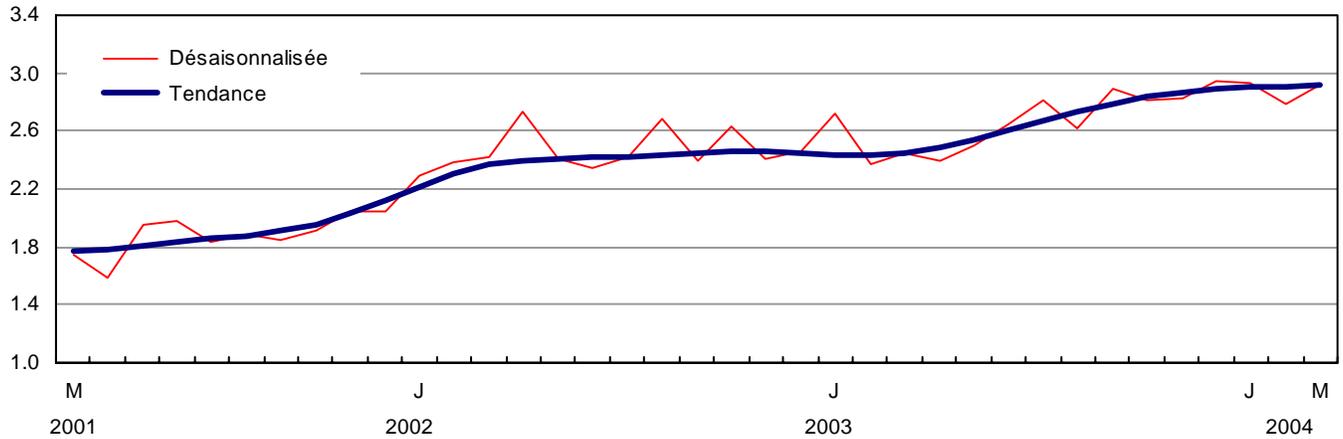
Valeur totale des permis de bâtir

Milliards de \$



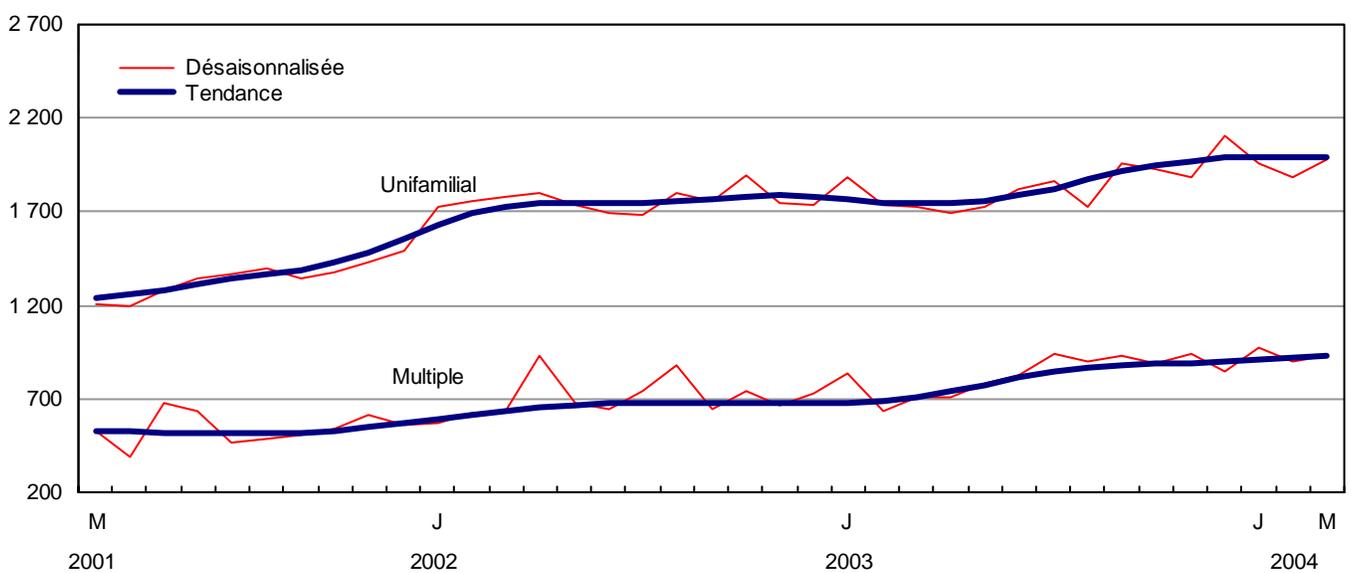
Valeur résidentielle - total

Milliards de \$



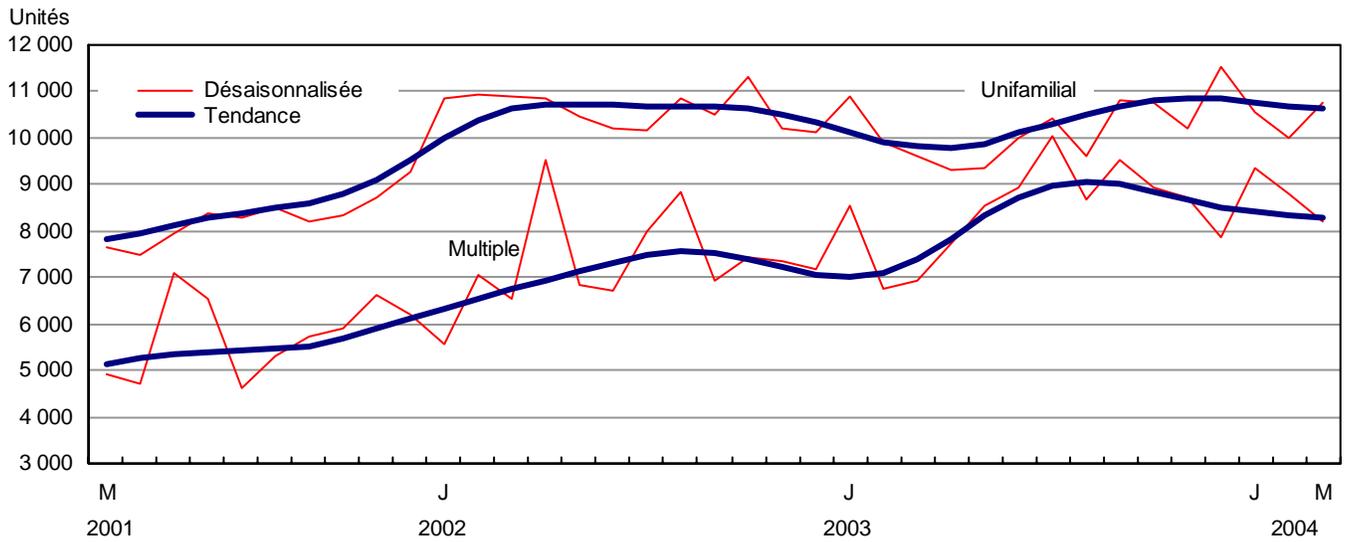
Valeur résidentielle - unifamilial et multiple

Millions de \$

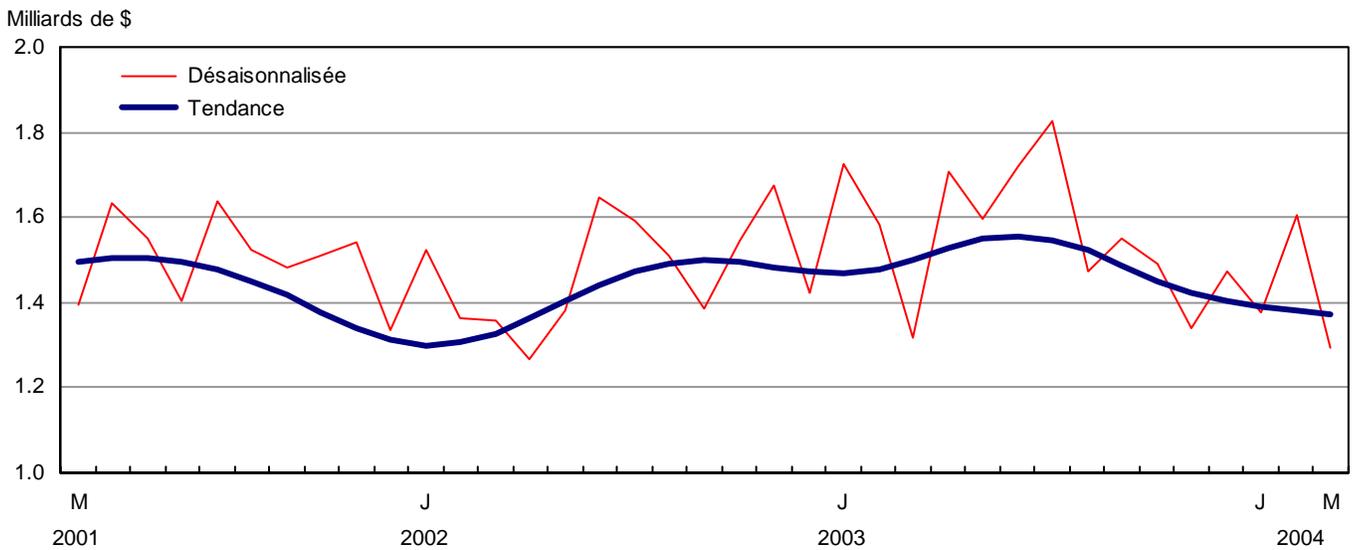


Permis de bâtir - Canada

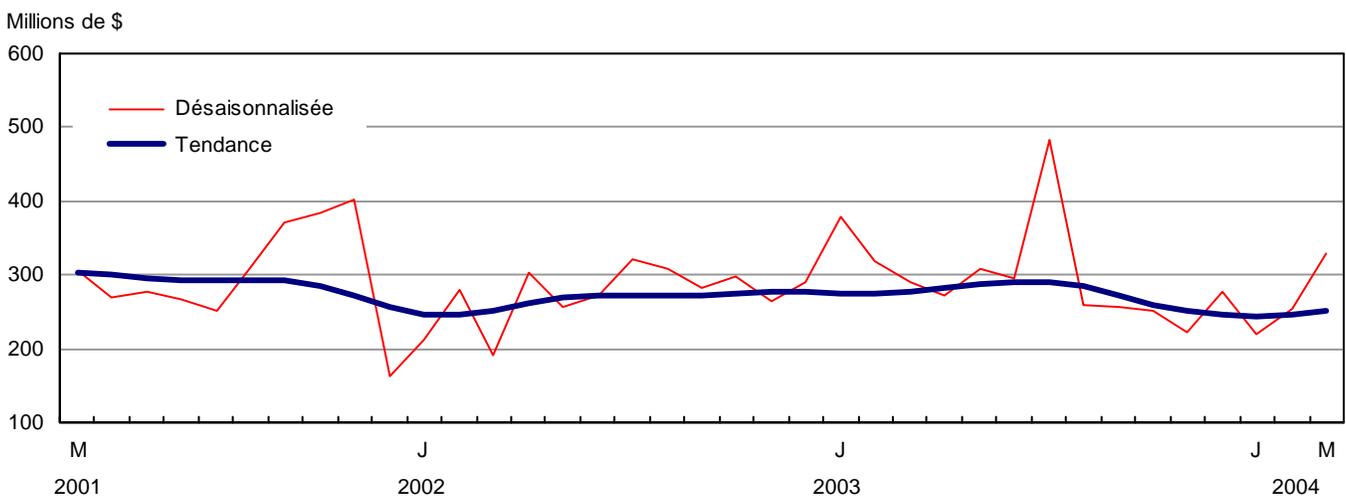
Nombre d'unités de logement - unifamilial et multiple



Valeur non résidentielle - total



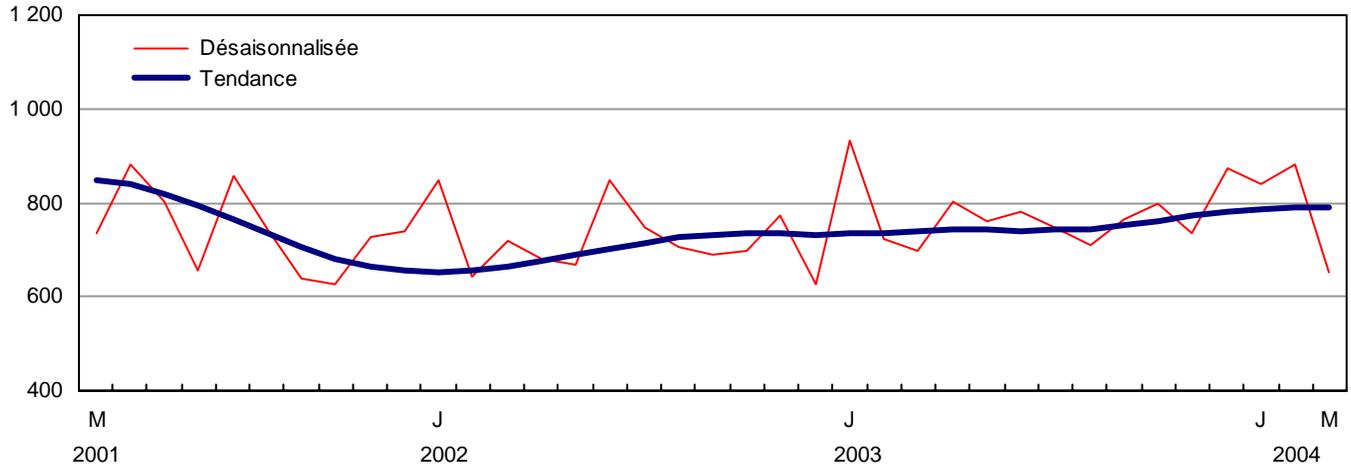
Valeur industrielle



Permis de bâtir - Canada

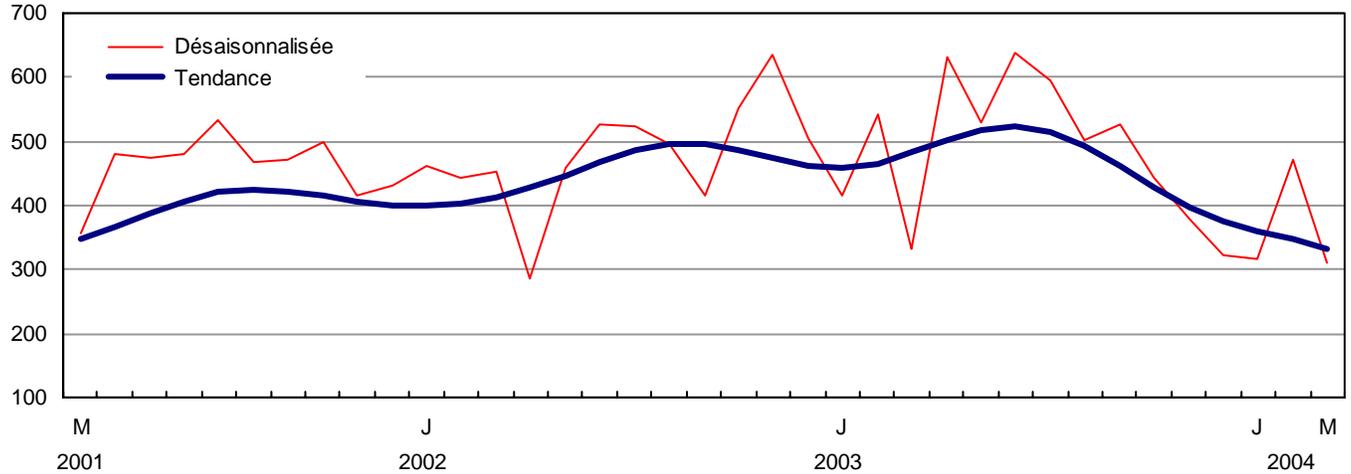
Valeur commerciale

Millions de \$



Valeur institutionnelle et gouvernementale

Millions de \$



PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca



Partie II – Tableaux (désaisonnalisés)

Tableau 1

Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2004	2004	Mars - Févr.	Févr. - Janv.	Janv. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.
	Mars ^p	Février ^r						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
Canada	4 206 766	4 391 484	-4,2	2,0	-2,6	6,3	-3,5	-2,8
Terre-Neuve-et-Labrador	41 138	39 597	3,9	-0,1	-10,6	6,5	-3,9	-1,3
Île-du-Prince-Édouard	12 886	11 438	12,7	-18,5	-27,7	179,2	-15,3	-23,5
Nouvelle-Écosse	78 487	67 836	15,7	-13,2	3,3	-18,5	23,5	-8,8
Nouveau-Brunswick	66 131	42 078	57,2	-30,3	25,9	-26,2	5,8	-16,3
Québec	957 611	1 016 910	-5,8	0,3	11,9	5,9	0,6	2,4
Ontario	1 670 078	1 899 506	-12,1	5,9	-9,3	4,6	-7,1	2,0
Manitoba	90 651	86 119	5,3	20,5	-12,1	11,8	5,5	-15,5
Saskatchewan	57 281	48 454	18,2	1,7	-39,1	58,9	2,4	-24,6
Alberta	638 215	511 561	24,8	11,8	-20,1	7,1	-6,7	5,2
Colombie-Britannique	588 553	647 313	-9,1	-10,7	20,2	14,8	0,3	-23,9
Yukon	1 126	1 330	-15,3	-43,2	-42,0	231,5	-60,8	-59,3
Territoires du Nord-Ouest	2 932	9 922	-70,4	220,7	-68,0	32,2	-40,4	30,4
Nunavut	1 677	9 420	-82,2	31 300,0	20,0	-99,8	227,1	85,1

Tableau 2

Valeur des permis de bâtir non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2004	2004	Mars - Févr.	Févr. - Janv.	Janv. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.
	Mars ^p	Février ^r						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
Canada	1 294 218	1 605 365	-19,4	16,5	-6,4	10,0	-10,3	-3,6
Terre-Neuve-et-Labrador	12 914	5 625	129,6	-43,2	-20,8	7,7	-2,3	1,6
Île-du-Prince-Édouard	2 001	1 009	98,3	-80,2	-52,9	257,2	61,5	49,8
Nouvelle-Écosse	17 572	23 446	-25,1	-32,4	61,0	-6,5	-8,1	-10,7
Nouveau-Brunswick	15 704	7 730	103,2	29,3	-41,0	-59,0	-20,2	-24,9
Québec	393 032	412 135	-4,6	44,2	17,3	8,1	-5,6	-15,0
Ontario	488 959	774 509	-36,9	19,0	-15,2	19,2	-22,4	21,4
Manitoba	33 084	37 690	-12,2	64,4	-26,8	-3,0	43,1	-36,0
Saskatchewan	21 445	18 500	15,9	-5,3	-62,3	151,5	2,6	-37,9
Alberta	171 258	161 604	6,0	20,8	-27,3	5,4	-10,2	3,0
Colombie-Britannique	136 983	146 148	-6,3	-29,9	55,4	-19,8	45,9	-52,8
Yukon	90	530	-83,0	14,2	-56,4	260,7	27,7	-90,4
Territoires du Nord-Ouest	166	7 919	-97,9	703,1	-79,6	142,6	20,7	845,1
Nunavut	1 010	8 520	-88,1	28 300,0	20,0	-99,8	1 083,8	27,7

Tableau 3

Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés

Province/territoire	2004		Mars - Févr.	Févr. - Janv.	Janv. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.
	Mars ^p	Février ^r						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
Canada	2 912 548	2 786 119	4,5	-4,9	-0,7	4,5	0,1	-2,4
Terre-Neuve-et-Labrador	28 224	33 972	-16,9	14,2	-6,5	6,1	-4,5	-2,3
Île-du-Prince-Édouard	10 885	10 429	4,4	16,6	4,1	119,0	-38,1	-33,2
Nouvelle-Écosse	60 915	44 390	37,2	2,0	-19,6	-22,5	39,3	-7,9
Nouveau-Brunswick	50 427	34 348	46,8	-36,9	43,8	-6,1	32,3	-5,3
Québec	564 579	604 775	-6,6	-16,9	9,9	5,2	3,0	11,3
Ontario	1 181 119	1 124 997	5,0	-1,6	-5,6	-3,0	3,3	-8,1
Manitoba	57 567	48 429	18,9	-0,2	-2,9	23,6	-12,8	0,0
Saskatchewan	35 836	29 954	19,6	6,5	6,1	-7,5	2,3	-11,0
Alberta	466 957	349 957	33,4	8,1	-16,7	7,9	-4,8	6,4
Colombie-Britannique	451 570	501 165	-9,9	-2,9	10,1	30,9	-12,5	-8,2
Yukon	1 036	800	29,5	-57,4	-36,9	222,2	-67,9	-45,0
Territoires du Nord-Ouest	2 766	2 003	38,1	-5,0	-56,3	-9,3	-50,0	15,0
Nunavut	667	900	-25,9	-100,0	13,5	108,5

Tableau 4

Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel

Province/territoire	2004		Mars - Févr.	Févr. - Janv.	Janv. - Déc.	Déc. - Nov.	Nov. - Oct.	Oct. - Sept.
	Mars ^p	Février ^r						
	unités		variation en pourcentage					
Canada	227 448	225 300	1,0	-5,6	2,5	2,6	-3,9	2,0
Terre-Neuve-et-Labrador	2 388	2 724	-12,3	5,6	-15,4	16,0	-15,4	6,1
Île-du-Prince-Édouard	972	864	12,5	-14,3	61,5	85,7	-60,0	-16,7
Nouvelle-Écosse	5 712	4 140	38,0	10,2	-13,8	-32,4	57,0	-11,6
Nouveau-Brunswick	4 908	3 144	56,1	-12,7	-4,2	-19,3	27,2	4,1
Québec	46 428	51 540	-9,9	-34,1	41,0	0,7	-3,7	17,4
Ontario	78 324	89 232	-12,2	15,7	-11,5	-7,8	4,6	-4,8
Manitoba	4 380	4 272	2,5	6,6	-13,7	41,2	-24,7	-13,9
Saskatchewan	3 576	2 244	59,4	-5,1	10,1	-13,1	-30,9	8,8
Alberta	48 432	33 348	45,2	0,4	-14,9	21,7	-15,4	11,5
Colombie-Britannique	31 524	33 600	-6,2	3,3	0,9	30,9	-16,8	-8,1
Yukon	120	0	...	-100,0	...	-100,0	-53,8	-23,5
Territoires du Nord-Ouest	516	180	186,7	50,0	-75,0	-9,1	-44,3	2,6
Nunavut	168	12	1 300,0	-100,0	11,5	225,0

Tableau 5

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés, 2004

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
Canada									
Février ^f	9 986	8 789	18 775	2 786 119	253 198	880 870	471 297	1 605 365	4 391 484
Mars ^p	10 750	8 204	18 954	2 912 548	329 601	653 194	311 423	1 294 218	4 206 766
Cumulatif janv. - mars 2004	31 269	26 347	57 616	8 627 104	803 299	2 374 067	1 100 462	4 277 828	12 904 932
Cumulatif janv. - mars 2003	30 398	22 217	52 615	7 529 664	988 750	2 348 657	1 288 293	4 625 700	12 155 364
Terre-Neuve-et-Labrador									
Février ^f	190	37	227	33 972	94	5 311	220	5 625	39 597
Mars ^p	188	11	199	28 224	99	12 030	785	12 914	41 138
Cumulatif janv. - mars 2004	583	58	641	91 931	588	25 917	1 940	28 445	120 376
Cumulatif janv. - mars 2003	373	35	408	52 948	379	21 059	4 231	25 669	78 617
Île-du-Prince-Édouard									
Février ^f	64	8	72	10 429	50	949	10	1 009	11 438
Mars ^p	67	14	81	10 885	0	2 001	0	2 001	12 886
Cumulatif janv. - mars 2004	212	25	237	30 258	50	3 041	5 016	8 107	38 365
Cumulatif janv. - mars 2003	167	32	199	21 767	31	5 085	1 615	6 731	28 498
Nouvelle-Écosse									
Février ^f	241	104	345	44 390	1 593	16 144	5 709	23 446	67 836
Mars ^p	270	206	476	60 915	8 391	8 312	869	17 572	78 487
Cumulatif janv. - mars 2004	755	379	1 134	148 810	10 961	56 846	7 873	75 680	224 490
Cumulatif janv. - mars 2003	759	371	1 130	141 762	22 983	45 487	3 574	72 044	213 806
Nouveau-Brunswick									
Février ^f	258	4	262	34 348	2 728	4 647	355	7 730	42 078
Mars ^p	313	96	409	50 427	6 256	8 905	543	15 704	66 131
Cumulatif janv. - mars 2004	853	118	971	139 171	9 852	17 123	2 437	29 412	168 583
Cumulatif janv. - mars 2003	630	250	880	95 203	5 809	28 297	4 642	38 748	133 951
Québec									
Février ^f	2 128	2 167	4 295	604 775	77 806	190 528	143 801	412 135	1 016 910
Mars ^p	1 966	1 903	3 869	564 579	157 045	156 403	79 584	393 032	957 611
Cumulatif janv. - mars 2004	6 367	8 318	14 685	1 897 478	274 067	538 231	278 665	1 090 963	2 988 441
Cumulatif janv. - mars 2003	5 868	6 603	12 471	1 515 834	172 981	458 306	160 560	791 847	2 307 681
Ontario									
Février ^f	3 644	3 792	7 436	1 124 997	114 283	379 192	281 034	774 509	1 899 506
Mars ^p	4 182	2 345	6 527	1 181 119	121 891	233 223	133 845	488 959	1 670 078
Cumulatif janv. - mars 2004	11 801	8 587	20 388	3 449 281	381 710	927 511	604 857	1 914 078	5 363 359
Cumulatif janv. - mars 2003	12 358	8 435	20 793	3 376 538	629 291	985 667	893 148	2 508 106	5 884 644
Manitoba									
Février ^f	300	56	356	48 429	6 818	24 908	5 964	37 690	86 119
Mars ^p	336	29	365	57 567	569	23 684	8 831	33 084	90 651
Cumulatif janv. - mars 2004	956	99	1 055	154 540	10 979	58 125	24 596	93 700	248 240
Cumulatif janv. - mars 2003	769	96	865	119 723	6 858	84 726	9 256	100 840	220 563
Saskatchewan									
Février ^f	179	8	187	29 954	2 116	15 363	1 021	18 500	48 454
Mars ^p	160	138	298	35 836	4 297	7 857	9 291	21 445	57 281
Cumulatif janv. - mars 2004	495	187	682	93 909	9 811	31 575	18 095	59 481	153 390
Cumulatif janv. - mars 2003	443	396	839	84 091	6 293	71 522	14 428	92 243	176 334

Tableau 5

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non-résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés, 2004 – fin

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifami- liales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental		
	unités			en milliers de dollars					
Alberta									
Février ^f	1 726	1 053	2 779	349 957	22 563	124 782	14 259	161 604	511 561
Mars ^p	1 951	2 085	4 036	466 957	15 708	107 131	48 419	171 258	638 215
Cumulatif janv. - mars 2004	5 378	4 205	9 583	1 140 711	57 721	322 800	86 160	466 681	1 607 392
Cumulatif janv. - mars 2003	5 823	2 912	8 735	1 056 389	103 009	361 054	98 285	562 348	1 618 737
Colombie-Britannique									
Février ^f	1 240	1 560	2 800	501 165	24 863	111 340	9 945	146 148	647 313
Mars ^p	1 262	1 365	2 627	451 570	15 345	93 305	28 333	136 983	588 553
Cumulatif janv. - mars 2004	3 778	4 359	8 137	1 468 858	47 183	383 556	60 827	491 566	1 960 424
Cumulatif janv. - mars 2003	3 148	3 083	6 231	1 057 423	40 679	283 520	95 418	419 617	1 477 040
Territoire du Yukon									
Février ^f	0	0	0	800	0	74	456	530	1 330
Mars ^p	10	0	10	1 036	0	62	28	90	1 126
Cumulatif janv. - mars 2004	20	0	20	3 713	36	553	495	1 084	4 797
Cumulatif janv. - mars 2003	14	4	18	3 902	3	2 478	3 136	5 617	9 519
Territoires du Nord-Ouest									
Février ^f	15	0	15	2 003	284	7 632	3	7 919	9 922
Mars ^p	43	0	43	2 766	0	166	0	166	2 932
Cumulatif janv. - mars 2004	68	0	68	6 877	341	8 644	86	9 071	15 948
Cumulatif janv. - mars 2003	46	0	46	4 084	434	1 456	0	1 890	5 974
Nunavut									
Février ^f	1	0	1	900	0	0	8 520	8 520	9 420
Mars ^p	2	12	14	667	0	115	895	1 010	1 677
Cumulatif janv. - mars 2004	3	12	15	1 567	0	145	9 415	9 560	11 127
Cumulatif janv. - mars 2003	0	0	0	0	0	0	0	0	0

¹ Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle, maison mobile et chalet.

Tableau 6

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés, 2004

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
Abbotsford, Colombie-Britannique									
Février ^f	68	13	81	11 352	1 719	1 886	570	4 175	15 527
Mars ^p	59	109	168	16 196	2 385	1 833	517	4 735	20 931
Cumulatif janv. - mars 2004	177	125	302	35 360	4 843	4 002	1 335	10 180	45 540
Cumulatif janv. - mars 2003	203	81	284	32 868	2 658	14 057	2 623	19 338	52 206
Calgary, Alberta									
Février ^f	725	370	1 095	152 880	3 645	79 388	6 144	89 177	242 057
Mars ^p	717	1 176	1 893	225 915	5 270	48 378	9 002	62 650	288 565
Cumulatif janv. - mars 2004	2 121	1 904	4 025	508 918	9 312	144 964	23 269	177 545	686 463
Cumulatif janv. - mars 2003	2 445	947	3 392	459 174	51 906	187 417	43 552	282 875	742 049
Edmonton, Alberta									
Février ^f	439	597	1 036	93 968	3 134	16 246	2 146	21 526	115 494
Mars ^p	549	666	1 215	121 901	4 114	29 494	3 006	36 614	158 515
Cumulatif janv. - mars 2004	1 538	1 941	3 479	323 057	9 926	82 807	18 900	111 633	434 690
Cumulatif janv. - mars 2003	1 540	1 407	2 947	286 656	14 421	84 337	26 890	125 648	412 304
Greater Sudbury, Ontario									
Février ^f	7	0	7	1 684	12	346	1 259	1 617	3 301
Mars ^p	22	0	22	3 390	621	918	10	1 549	4 939
Cumulatif janv. - mars 2004	29	0	29	5 315	639	1 804	1 758	4 201	9 516
Cumulatif janv. - mars 2003	30	0	30	5 613	63	5 721	7 154	12 938	18 551
Halifax, Nouvelle-Écosse									
Février ^f	111	56	167	22 253	248	3 466	5 060	8 774	31 027
Mars ^p	129	169	298	38 800	1 451	5 244	81	6 776	45 576
Cumulatif janv. - mars 2004	349	271	620	89 037	1 699	14 906	5 181	21 786	110 823
Cumulatif janv. - mars 2003	370	258	628	83 326	19 380	20 411	1 893	41 684	125 010
Hamilton, Ontario									
Février ^f	152	287	439	60 960	2 670	18 521	202	21 393	82 353
Mars ^p	130	76	206	37 209	10 497	15 160	5 928	31 585	68 794
Cumulatif janv. - mars 2004	362	546	908	139 226	20 549	37 154	6 469	64 172	203 398
Cumulatif janv. - mars 2003	445	330	775	116 944	18 039	34 387	174 673	227 099	344 043
Kingston, Ontario									
Février ^f	22	3	25	3 944	211	3 213	3 292	6 716	10 660
Mars ^p	75	3	78	9 594	436	2 511	1 243	4 190	13 784
Cumulatif janv. - mars 2004	109	13	122	16 744	751	7 867	12 669	21 287	38 031
Cumulatif janv. - mars 2003	123	13	136	18 045	1 250	13 461	11 135	25 846	43 891
Kitchener, Ontario									
Février ^f	168	190	358	45 043	1 741	7 183	71 349	80 273	125 316
Mars ^p	154	74	228	35 189	5 732	9 872	3 344	18 948	54 137
Cumulatif janv. - mars 2004	537	331	868	125 056	19 150	31 650	77 490	128 290	253 346
Cumulatif janv. - mars 2003	692	355	1 047	152 926	22 310	48 051	25 281	95 642	248 568
London, Ontario									
Février ^f	177	141	318	50 640	1 191	30 304	2 262	33 757	84 397
Mars ^p	159	156	315	40 282	5 982	2 261	4 070	12 313	52 595
Cumulatif janv. - mars 2004	482	326	808	114 243	8 903	39 358	64 843	113 104	227 347
Cumulatif janv. - mars 2003	427	377	804	94 923	19 183	9 567	46 761	75 511	170 434
Montréal, Québec									
Février ^f	961	1 231	2 192	314 458	61 400	116 817	75 625	253 842	568 300
Mars ^p	756	1 061	1 817	277 382	14 842	82 477	48 705	146 024	423 406
Cumulatif janv. - mars 2004	2 719	5 416	8 135	1 033 079	104 694	302 242	147 043	553 979	1 587 058
Cumulatif janv. - mars 2003	2 605	3 712	6 317	782 318	66 970	242 334	69 716	379 020	1 161 338

Tableau 6

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés, 2004 – suite

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
Oshawa, Ontario									
Février ^f	68	271	339	50 061	140	10 092	186	10 418	60 479
Mars ^p	221	66	287	58 725	10 520	3 695	26 101	40 316	99 041
Cumulatif janv. - mars 2004	387	420	807	144 572	11 015	16 482	27 184	54 681	199 253
Cumulatif janv. - mars 2003	570	325	895	152 893	91 346	12 783	11 713	115 842	268 735
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec									
Février ^f	278	718	996	132 149	919	39 270	49 367	89 556	221 705
Mars ^p	267	197	464	86 307	1 025	23 503	5 701	30 229	116 536
Cumulatif janv. - mars 2004	679	1 114	1 793	269 933	2 768	87 663	58 501	148 932	418 865
Cumulatif janv. - mars 2003	783	746	1 529	225 306	13 615	112 959	38 878	165 452	390 758
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec									
Février ^f	80	89	169	23 954	0	8 735	491	9 226	33 180
Mars ^p	103	63	166	24 098	6 218	9 351	9 625	25 194	49 292
Cumulatif janv. - mars 2004	367	197	564	81 718	6 260	21 059	10 197	37 516	119 234
Cumulatif janv. - mars 2003	270	243	513	62 879	1 356	32 777	3 293	37 426	100 305
Québec, Québec									
Février ^f	236	438	674	78 225	5 950	16 948	30 486	53 384	131 609
Mars ^p	264	222	486	67 766	1 335	24 383	3 840	29 558	97 324
Cumulatif janv. - mars 2004	717	903	1 620	190 389	8 668	81 584	35 717	125 969	316 358
Cumulatif janv. - mars 2003	745	1 020	1 765	176 071	6 810	53 269	23 168	83 247	259 318
Regina, Saskatchewan									
Février ^f	41	6	47	8 846	6	4 988	153	5 147	13 993
Mars ^p	41	81	122	13 092	3 144	3 146	1 077	7 367	20 459
Cumulatif janv. - mars 2004	132	87	219	30 709	6 345	11 100	7 339	24 784	55 493
Cumulatif janv. - mars 2003	128	41	169	18 315	46	29 884	2 109	32 039	50 354
Saguenay, Québec									
Février ^f	10	13	23	2 698	849	971	1 133	2 953	5 651
Mars ^p	9	6	15	1 869	882	1 030	846	2 758	4 627
Cumulatif janv. - mars 2004	26	53	79	7 438	1 784	3 226	2 277	7 287	14 725
Cumulatif janv. - mars 2003	44	59	103	11 749	1 764	7 904	85	9 753	21 502
Saint John, Nouveau-Brunswick									
Février ^f	33	1	34	5 024	1 348	1 130	0	2 478	7 502
Mars ^p	47	17	64	6 095	1 007	100	0	1 107	7 202
Cumulatif janv. - mars 2004	116	18	134	18 271	2 472	2 560	91	5 123	23 394
Cumulatif janv. - mars 2003	120	54	174	17 523	1 399	3 105	128	4 632	22 155
Saskatoon, Saskatchewan									
Février ^f	70	2	72	9 598	565	5 295	404	6 264	15 862
Mars ^p	56	57	113	11 434	1 003	3 076	1 107	5 186	16 620
Cumulatif janv. - mars 2004	176	100	276	31 943	1 617	12 323	1 831	15 771	47 714
Cumulatif janv. - mars 2003	188	355	543	45 165	702	14 778	10 843	26 323	71 488
Sherbrooke, Québec									
Février ^f	50	39	89	10 878	459	2 141	599	3 199	14 077
Mars ^p	52	123	175	16 720	3 041	5 256	3 325	11 622	28 342
Cumulatif janv. - mars 2004	133	223	356	35 524	3 650	13 945	4 146	21 741	57 265
Cumulatif janv. - mars 2003	173	105	278	36 810	2 929	6 161	1 276	10 366	47 176

Tableau 6

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisés, 2004 – fin

Mois	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					
	Unifamiliales ¹	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
St. Catharines-Niagara, Ontario									
Février ^r	75	23	98	17 581	1 786	14 245	9 723	25 754	43 335
Mars ^p	85	40	125	21 352	3 071	20 980	287	24 338	45 690
Cumulatif janv. - mars 2004	239	120	359	61 933	5 948	57 776	13 169	76 893	138 826
Cumulatif janv. - mars 2003	259	89	348	52 650	7 263	57 890	9 288	74 441	127 091
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador									
Février ^r	129	37	166	20 902	13	4 397	200	4 610	25 512
Mars ^p	141	11	152	23 207	99	8 579	710	9 388	32 595
Cumulatif janv. - mars 2004	420	58	478	67 651	142	19 173	1 325	20 640	88 291
Cumulatif janv. - mars 2003	256	35	291	38 676	333	12 247	2 949	15 529	54 205
Thunder Bay, Ontario									
Février ^r	1	1	2	540	146	444	6 849	7 439	7 979
Mars ^p	14	2	16	2 649	116	3 964	85	4 165	6 814
Cumulatif janv. - mars 2004	15	3	18	3 480	295	8 516	7 056	15 867	19 347
Cumulatif janv. - mars 2003	21	48	69	8 856	12 832	4 379	1 807	19 018	27 874
Toronto, Ontario									
Février ^r	1 377	1 568	2 945	467 820	29 146	193 910	105 886	328 942	796 762
Mars ^p	1 661	1 500	3 161	591 613	64 507	101 521	67 600	233 628	825 241
Cumulatif janv. - mars 2004	5 137	4 566	9 703	1 745 461	180 562	466 873	268 040	915 475	2 660 936
Cumulatif janv. - mars 2003	5 237	5 308	10 545	1 798 891	284 652	505 710	343 702	1 134 064	2 932 955
Trois-Rivières, Québec									
Février ^r	19	20	39	4 710	1 054	3 004	0	4 058	8 768
Mars ^p	30	15	45	6 684	4 391	2 620	1 172	8 183	14 867
Cumulatif janv. - mars 2004	60	98	158	17 285	5 522	7 875	1 381	14 778	32 063
Cumulatif janv. - mars 2003	57	92	149	18 200	1 983	8 585	2 666	13 234	31 434
Vancouver, Colombie-Britannique									
Février ^r	489	1 272	1 761	283 027	5 372	63 615	3 752	72 739	355 766
Mars ^p	477	908	1 385	269 793	2 648	49 332	18 577	70 557	340 350
Cumulatif janv. - mars 2004	1 510	3 326	4 836	885 121	10 009	251 147	36 165	297 321	1 182 442
Cumulatif janv. - mars 2003	1 342	1 992	3 334	626 480	22 785	145 558	42 326	210 669	837 149
Victoria, Colombie-Britannique									
Février ^r	78	104	182	37 340	2 595	11 254	1 635	15 484	52 824
Mars ^p	125	60	185	30 808	489	3 726	1 184	5 399	36 207
Cumulatif janv. - mars 2004	305	217	522	94 280	3 393	19 679	5 675	28 747	123 027
Cumulatif janv. - mars 2003	258	180	438	66 806	1 003	35 542	20 518	57 063	123 869
Windsor, Ontario									
Février ^r	148	206	354	43 656	1 515	7 298	1 418	10 231	53 887
Mars ^p	122	17	139	24 839	524	3 761	310	4 595	29 434
Cumulatif janv. - mars 2004	357	249	606	85 739	6 068	26 518	2 472	35 058	120 797
Cumulatif janv. - mars 2003	437	186	623	93 938	25 904	19 665	22 353	67 922	161 860
Winnipeg, Manitoba									
Février ^r	182	5	187	26 819	6 480	13 165	4 322	23 967	50 786
Mars ^p	201	1	202	30 073	220	17 076	6 662	23 958	54 031
Cumulatif janv. - mars 2004	584	14	598	84 220	10 289	38 158	20 746	69 193	153 413
Cumulatif janv. - mars 2003	409	58	467	67 098	4 281	72 118	7 707	84 106	151 204

¹ Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle, maison mobile et chalet.

Partie III – Tableaux (non désaisonnalisés)

Tableau 7

Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2004

Mois	Nombre d'unités de logement						
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appar- tements	Transfor- mations	Logements, total
Canada							
Février ^f	6 894	17	670	1 755	3 852	250	13 438
Mars ^p	12 284	46	1 394	2 191	6 201	439	22 555
Cumulatif janv. - mars 2004	25 284	82	2 765	5 381	14 143	1 152	48 807
Cumulatif janv. - mars 2003	24 107	65	3 272	3 690	11 812	1 109	44 055
Terre-Neuve-et-Labrador							
Février ^f	38	0	4	3	2	4	51
Mars ^p	124	1	4	0	4	0	133
Cumulatif janv. - mars 2004	215	1	10	3	10	4	243
Cumulatif janv. - mars 2003	111	2	0	0	15	2	130
Île-du-Prince-Édouard							
Février ^f	17	0	2	0	6	0	25
Mars ^p	36	2	8	4	2	0	52
Cumulatif janv. - mars 2004	72	3	10	4	10	1	100
Cumulatif janv. - mars 2003	50	8	4	0	16	12	90
Nouvelle-Écosse							
Février ^f	112	1	2	4	59	8	186
Mars ^p	234	5	12	8	164	3	426
Cumulatif janv. - mars 2004	442	10	40	12	248	11	763
Cumulatif janv. - mars 2003	434	6	46	18	227	11	742
Nouveau-Brunswick							
Février ^f	54	1	0	0	2	2	59
Mars ^p	174	8	8	0	84	5	279
Cumulatif janv. - mars 2004	296	10	8	0	100	11	425
Cumulatif janv. - mars 2003	200	5	22	0	211	17	455
Québec							
Février ^f	1 857	12	182	85	1 250	140	3 526
Mars ^p	2 898	16	384	359	2 044	127	5 828
Cumulatif janv. - mars 2004	5 760	35	635	519	4 795	617	12 361
Cumulatif janv. - mars 2003	5 397	14	440	129	4 425	543	10 948
Ontario							
Février ^f	2 238	0	279	1 008	1 171	73	4 769
Mars ^p	4 853	6	713	1 148	1 254	62	8 036
Cumulatif janv. - mars 2004	9 640	9	1 404	3 121	2 887	210	17 271
Cumulatif janv. - mars 2003	9 776	11	2 082	2 060	3 068	286	17 283
Manitoba							
Février ^f	179	1	3	0	53	1	237
Mars ^p	326	0	0	0	27	2	355
Cumulatif janv. - mars 2004	668	2	11	1	85	3	770
Cumulatif janv. - mars 2003	486	3	4	6	84	2	585

Tableau 7

Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2004 – fin

Mois	Nombre d'unités de logement						
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar- tements	Transfor- mations	Logements, total
Saskatchewan							
Février ^f	92	0	2	0	6	0	100
Mars ^p	150	0	12	43	83	0	288
Cumulatif janv. - mars 2004	287	0	18	79	89	1	474
Cumulatif janv. - mars 2003	247	1	6	210	125	57	646
Alberta							
Février ^f	1 313	2	144	73	652	0	2 184
Mars ^p	2 059	3	216	161	1 597	216	4 252
Cumulatif janv. - mars 2004	4 596	5	478	254	2 982	226	8 541
Cumulatif janv. - mars 2003	4 727	10	522	595	1 466	30	7 350
Colombie-Britannique							
Février ^f	989	0	52	582	651	22	2 296
Mars ^p	1 407	5	37	468	930	24	2 871
Cumulatif janv. - mars 2004	3 276	7	151	1 388	2 925	68	7 815
Cumulatif janv. - mars 2003	2 657	5	144	672	2 175	147	5 800
Territoire du Yukon							
Février ^f	0	0	0	0	0	0	0
Mars ^p	2	0	0	0	0	0	2
Cumulatif janv. - mars 2004	3	0	0	0	0	0	3
Cumulatif janv. - mars 2003	2	0	2	0	0	2	6
Territoires du Nord-Ouest							
Février ^f	4	0	0	0	0	0	4
Mars ^p	19	0	0	0	0	0	19
Cumulatif janv. - mars 2004	26	0	0	0	0	0	26
Cumulatif janv. - mars 2003	20	0	0	0	0	0	20
Nunavut							
Février ^f	1	0	0	0	0	0	1
Mars ^p	2	0	0	0	12	0	14
Cumulatif janv. - mars 2004	3	0	0	0	12	0	15
Cumulatif janv. - mars 2003	0	0	0	0	0	0	0

Tableau 8

Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, mars 2004

Région métropolitaine de recensement	Nombre d'unités de logement						Logements, total
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar-tements	Transfor-mations	
Abbotsford, Colombie-Britannique	66	0	0	0	118	0	184
Calgary, Alberta	779	0	117	104	1 021	1	2 022
Edmonton, Alberta	596	0	62	15	412	215	1 300
Greater Sudbury, Ontario	28	0	0	0	0	0	28
Halifax, Nouvelle-Écosse	131	0	4	8	156	1	300
Hamilton, Ontario	167	0	12	89	3	2	273
Kingston, Ontario	97	0	0	4	0	0	101
Kitchener, Ontario	198	0	33	40	19	11	301
London, Ontario	204	0	0	21	193	3	421
Montréal, Québec	1 144	0	150	279	1 203	48	2 824
Oshawa, Ontario	285	0	60	32	0	0	377
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	495	3	97	226	36	16	873
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	343	0	42	226	0	6	617
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	152	3	55	0	36	10	256
Québec, Québec	400	0	66	46	216	22	750
Regina, Saskatchewan	47	0	0	0	81	0	128
Saguenay, Québec	13	0	8	0	0	2	23
Saint John, Nouveau-Brunswick	39	1	0	0	14	3	57
Saskatoon, Saskatchewan	63	0	12	43	2	0	120
Sherbrooke, Québec	79	0	4	0	189	1	273
St. Catharines-Niagara, Ontario	109	0	4	39	12	1	165
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	114	0	4	0	4	0	122
Thunder Bay, Ontario	18	0	2	0	0	1	21
Toronto, Ontario	2 138	0	493	568	1 009	20	4 228
Trois-Rivières, Québec	45	0	4	0	19	0	68
Vancouver, Colombie-Britannique	536	0	14	430	531	11	1 522
Victoria, Colombie-Britannique	137	2	6	4	53	3	205
Windsor, Ontario	157	0	10	11	3	0	181
Winnipeg, Manitoba	213	0	0	0	0	1	214

Tableau 9

Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, janvier – mars 2004

Région métropolitaine de recensement	Nombre d'unités de logement						Logements, total
	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appar-tements	Transfor-mations	
Abbotsford, Colombie-Britannique	163	0	0	10	122	1	296
Calgary, Alberta	1 928	0	209	174	1 453	1	3 765
Edmonton, Alberta	1 402	0	192	26	1 300	225	3 145
Greater Sudbury, Ontario	33	0	0	0	0	0	33
Halifax, Nouvelle-Écosse	258	0	32	12	223	4	529
Hamilton, Ontario	332	0	29	292	132	2	787
Kingston, Ontario	121	0	2	4	6	0	133
Kitchener, Ontario	474	0	50	79	139	21	763
London, Ontario	435	0	5	46	273	13	772
Montréal, Québec	2 700	0	247	404	3 067	441	6 859
Oshawa, Ontario	405	0	178	168	0	0	751
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	972	3	174	668	251	28	2 096
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	635	0	96	663	156	15	1 565
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	337	3	78	5	95	13	531
Québec, Québec	764	3	131	71	558	43	1 570
Regina, Saskatchewan	94	0	2	0	85	0	181
Saguenay, Québec	27	0	16	0	2	19	64
Saint John, Nouveau-Brunswick	58	2	0	0	14	4	78
Saskatoon, Saskatchewan	131	0	16	79	4	1	231
Sherbrooke, Québec	148	0	4	0	245	5	402
St. Catharines-Niagara, Ontario	220	0	12	61	33	14	340
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	196	0	10	3	10	4	223
Thunder Bay, Ontario	19	0	2	0	0	2	23
Toronto, Ontario	4 653	0	924	1 453	1 972	64	9 066
Trois-Rivières, Québec	71	0	10	0	53	6	140
Vancouver, Colombie-Britannique	1 380	0	52	1 199	2 202	33	4 866
Victoria, Colombie-Britannique	282	3	10	42	161	6	504
Windsor, Ontario	324	0	14	79	93	1	511
Winnipeg, Manitoba	470	0	11	0	2	1	484

Tableau 10

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2004

Mois	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
Canada					
Février ^r	1 923 964	188 386	606 405	325 942	3 044 697
Mars ^p	3 256 756	311 816	623 383	270 957	4 462 912
Cumulatif janv. - mars 2004	7 035 434	690 338	1 749 755	854 882	10 330 409
Cumulatif janv. - mars 2003	6 024 380	861 532	1 795 461	1 036 182	9 717 555
Terre-Neuve-et-Labrador					
Février ^r	6 467	94	2 258	220	9 039
Mars ^p	17 539	99	6 131	785	24 554
Cumulatif janv. - mars 2004	31 274	588	12 178	1 940	45 980
Cumulatif janv. - mars 2003	16 851	379	9 054	4 231	30 515
Île-du-Prince-Édouard					
Février ^r	3 131	50	949	10	4 140
Mars ^p	6 808	0	2 001	0	8 809
Cumulatif janv. - mars 2004	12 468	50	3 041	5 016	20 575
Cumulatif janv. - mars 2003	9 050	31	5 085	1 615	15 781
Nouvelle-Écosse					
Février ^r	23 818	1 593	10 387	5 709	41 507
Mars ^p	56 351	8 391	7 750	869	73 361
Cumulatif janv. - mars 2004	102 318	10 961	36 474	7 873	157 626
Cumulatif janv. - mars 2003	92 638	22 983	35 018	3 574	154 213
Nouveau-Brunswick					
Février ^r	7 165	2 728	4 647	355	14 895
Mars ^p	28 905	6 256	8 905	543	44 609
Cumulatif janv. - mars 2004	45 177	9 852	17 123	2 437	74 589
Cumulatif janv. - mars 2003	33 093	5 809	28 297	4 642	71 841
Québec					
Février ^r	460 775	56 689	142 855	81 319	741 638
Mars ^p	739 171	146 939	122 346	68 054	1 076 510
Cumulatif janv. - mars 2004	1 590 811	232 742	372 768	173 514	2 369 835
Cumulatif janv. - mars 2003	1 281 603	146 546	314 338	99 393	1 841 880
Ontario					
Février ^r	709 988	70 588	258 097	198 161	1 236 834
Mars ^p	1 369 892	114 212	250 441	104 909	1 839 454
Cumulatif janv. - mars 2004	2 828 661	310 074	702 363	464 428	4 305 526
Cumulatif janv. - mars 2003	2 675 205	528 508	763 142	702 204	4 669 059
Manitoba					
Février ^r	28 874	6 818	15 022	5 964	56 678
Mars ^p	55 113	569	19 039	8 831	83 552
Cumulatif janv. - mars 2004	107 917	10 979	41 554	24 596	185 046
Cumulatif janv. - mars 2003	77 349	6 858	66 567	9 256	160 030
Saskatchewan					
Février ^r	15 402	2 116	8 828	1 021	27 367
Mars ^p	32 062	4 297	7 898	9 291	53 548
Cumulatif janv. - mars 2004	59 460	9 811	24 311	18 095	111 677
Cumulatif janv. - mars 2003	58 289	6 293	57 800	14 428	136 810

Tableau 10

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2004 – fin

Mois	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
Alberta					
Février ^r	254 210	22 563	87 224	14 259	378 256
Mars ^p	466 783	15 708	112 921	48 419	643 831
Cumulatif janv. - mars 2004	952 870	57 721	268 786	86 160	1 365 537
Cumulatif janv. - mars 2003	848 007	103 009	312 140	98 285	1 361 441
Colombie-Britannique					
Février ^r	411 097	24 863	68 432	9 945	514 337
Mars ^p	480 409	15 345	85 608	28 333	609 695
Cumulatif janv. - mars 2004	1 295 291	47 183	261 815	60 827	1 665 116
Cumulatif janv. - mars 2003	927 213	40 679	200 086	95 418	1 263 396
Territoire du Yukon					
Février ^r	134	0	74	456	664
Mars ^p	290	0	62	28	380
Cumulatif janv. - mars 2004	743	36	553	495	1 827
Cumulatif janv. - mars 2003	998	3	2 478	3 136	6 615
Territoires du Nord-Ouest					
Février ^r	2 003	284	7 632	3	9 922
Mars ^p	2 766	0	166	0	2 932
Cumulatif janv. - mars 2004	6 877	341	8 644	86	15 948
Cumulatif janv. - mars 2003	4 084	434	1 456	0	5 974
Nunavut					
Février ^r	900	0	0	8 520	9 420
Mars ^p	667	0	115	895	1 677
Cumulatif janv. - mars 2004	1 567	0	145	9 415	11 127
Cumulatif janv. - mars 2003	0	0	0	0	0

Tableau 11

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisés, mars 2004

Région métropolitaine de recensement	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
Abbotsford, Colombie-Britannique	17 182	2 385	1 812	517	21 896
Calgary, Alberta	228 925	5 270	50 818	9 002	294 015
Edmonton, Alberta	124 417	4 114	30 981	3 006	162 518
Greater Sudbury, Ontario	4 221	540	1 042	8	5 811
Halifax, Nouvelle-Écosse	39 267	1 451	5 244	81	46 043
Hamilton, Ontario	46 748	9 128	17 204	4 653	77 733
Kingston, Ontario	11 953	379	2 850	976	16 158
Kitchener, Ontario	44 130	4 985	11 203	2 625	62 943
London, Ontario	50 839	5 202	2 566	3 195	61 802
Montréal, Québec	370 268	9 958	62 923	39 725	482 874
Oshawa, Ontario	73 524	9 148	4 193	20 488	107 353
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	140 940	5 063	33 806	12 325	192 134
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	108 842	891	26 672	4 475	140 880
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	32 098	4 172	7 134	7 850	51 254
Québec, Québec	90 390	896	18 602	3 132	113 020
Regina, Saskatchewan	13 792	3 144	3 341	1 077	21 354
Saguenay, Québec	2 491	592	786	690	4 559
Saint John, Nouveau-Brunswick	5 608	1 007	100	0	6 715
Saskatoon, Saskatchewan	12 372	1 003	3 267	1 107	17 749
Sherbrooke, Québec	22 328	2 040	4 010	2 712	31 090
St. Catharines-Niagara, Ontario	26 771	2 671	23 809	225	53 476
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	16 257	99	4 797	710	21 863
Thunder Bay, Ontario	3 304	101	4 499	67	7 971
Toronto, Ontario	745 320	56 097	115 211	53 063	969 691
Trois-Rivières, Québec	8 901	2 946	1 999	956	14 802
Vancouver, Colombie-Britannique	283 557	2 648	48 760	18 577	353 542
Victoria, Colombie-Britannique	33 306	489	3 683	1 184	38 662
Windsor, Ontario	31 001	456	4 268	243	35 968
Winnipeg, Manitoba	31 337	220	13 383	6 662	51 602

Tableau 12

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, janvier – mars 2004

Région métropolitaine de recensement	Valeur de la construction (en milliers de dollars)				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouver- nemental	
Abbotsford, Colombie-Britannique	33 122	4 843	3 241	1 335	42 541
Calgary, Alberta	454 802	9 312	122 108	23 269	609 491
Edmonton, Alberta	284 182	9 926	76 089	18 900	389 097
Greater Sudbury, Ontario	5 497	556	1 613	1 343	9 009
Halifax, Nouvelle-Écosse	71 870	1 699	14 906	5 181	93 656
Hamilton, Ontario	118 446	18 309	32 181	5 092	174 028
Kingston, Ontario	16 922	651	6 392	10 375	34 340
Kitchener, Ontario	107 282	17 463	25 128	56 850	206 723
London, Ontario	102 598	7 819	27 751	55 247	193 415
Montréal, Québec	917 514	71 680	218 856	99 572	1 307 622
Oshawa, Ontario	134 716	9 599	12 845	21 396	178 556
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	308 767	6 627	85 143	51 482	452 019
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	237 790	2 427	69 164	43 284	352 665
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	70 977	4 200	15 979	8 198	99 354
Québec, Québec	180 107	5 964	56 309	22 544	264 924
Regina, Saskatchewan	24 426	6 345	8 804	7 339	46 914
Saguenay, Québec	6 446	1 219	2 302	1 561	11 528
Saint John, Nouveau-Brunswick	8 689	2 472	2 560	91	13 812
Saskatoon, Saskatchewan	24 873	1 617	9 843	1 831	38 164
Sherbrooke, Québec	36 538	2 460	9 645	3 212	51 855
St. Catharines-Niagara, Ontario	55 191	5 174	47 507	10 008	117 880
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	28 668	142	9 901	1 325	40 036
Thunder Bay, Ontario	3 872	252	7 324	5 146	16 594
Toronto, Ontario	1 561 882	162 297	354 770	211 420	2 290 369
Trois-Rivières, Québec	16 691	3 732	5 773	1 083	27 279
Vancouver, Colombie-Britannique	843 599	10 009	175 224	36 165	1 064 997
Victoria, Colombie-Britannique	90 044	3 393	14 042	5 675	113 154
Windsor, Ontario	73 307	5 515	18 802	1 914	99 538
Winnipeg, Manitoba	67 940	10 289	29 893	20 746	128 868

Tableau 13

Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, mars 2004

Genre de bâtiment	Canada	T.-N.-L.	Î.P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Nunavut
milliers de dollars														
Non résidentiel, total	1 206 156	7 015	2 001	17 010	15 704	337 339	469 562	28 439	21 486	177 048	129 286	90	166	1 010
Industriel	311 816	99	0	8 391	6 256	146 939	114 212	569	4 297	15 708	15 345	0	0	0
Usines, fabriques	215 492	0	0	1 456	5 545	127 425	73 457	0	554	6 260	795	0	0	0
Transports, services	32 866	0	0	6 451	0	7 316	9 066	0	2 768	1 398	5 867	0	0	0
Mines et agriculture	21 780	0	0	0	0	4 475	10 702	0	0	3 165	3 438	0	0	0
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations ¹	41 678	99	0	484	711	7 723	20 987	569	975	4 885	5 245	0	0	0
Commercial	623 383	6 131	2 001	7 750	8 905	122 346	250 441	19 039	7 898	112 921	85 608	62	166	115
Commerces et services	179 988	3 657	0	2 443	3 858	41 997	70 420	7 870	1 455	32 861	15 427	0	0	0
Entrepôts	56 437	0	0	320	0	5 798	18 568	2 155	650	17 376	11 570	0	0	0
Postes d'essence	13 280	0	600	0	0	2 157	5 094	0	0	2 450	2 979	0	0	0
Édifices à bureaux	109 005	350	800	1 444	1 037	24 092	50 385	350	2 321	22 436	5 790	0	0	0
Loisirs	52 355	0	0	285	0	1 930	27 814	1 713	0	9 298	11 315	0	0	0
Hôtels, restaurants	69 160	400	0	0	1 885	18 342	22 158	2 975	0	6 151	17 249	0	0	0
Laboratoires	1 734	0	0	0	0	0	1 734	0	0	0	0	0	0	0
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations ¹	141 424	1 724	601	3 258	2 125	28 030	54 268	3 976	3 472	22 349	21 278	62	166	115
Institutionnel et gouvernemental	270 957	785	0	869	543	68 054	104 909	8 831	9 291	48 419	28 333	28	0	895
Écoles, éducation	134 290	0	0	0	0	27 877	59 266	2 320	3 782	28 935	12 110	0	0	0
Hôpitaux, médical	47 525	0	0	0	300	12 876	19 017	3 982	4 285	3 100	3 965	0	0	0
Bien-être, foyers	37 987	0	0	0	0	12 814	12 197	0	0	6 676	6 300	0	0	0
Églises, religion	13 651	0	0	280	0	1 460	2 711	1 500	675	4 410	1 720	0	0	895
Bureaux gouvernementaux	16 487	298	0	0	0	7 297	5 722	0	0	2 400	770	0	0	0
Bureaux gouvernementaux gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations ¹	21 017	487	0	589	243	5 730	5 996	1 029	549	2 898	3 468	28	0	0

¹ Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à \$250,000 pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

Partie IV – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir – Qualité des données, concepts et méthodologie

Les renseignements qui suivent devraient être utilisés pour s'assurer de bien comprendre les concepts fondamentaux sur lesquels s'appuie la définition des données présentées ici, les méthodes qui sous-tendent l'enquête et les principaux aspects de la qualité des données. Ces renseignements vous aideront à mieux comprendre les points forts et les limites des données et la façon de bien les utiliser et les analyser. Ils pourraient être particulièrement importants lors de la comparaison des données à celles provenant d'autres enquêtes ou d'autres sources, ainsi que lors de leur analyse afin de tirer des conclusions quant à leur évolution au fil du temps.

Sources de données et méthodologie

L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L. (Société canadienne d'hypothèques et du logement) dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

Méthodologie générale :

L'enquête sur les permis de bâtir couvre 2,350 municipalités en provenance de toutes les provinces et territoires et regroupant 95% de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé et la participation à cette enquête est obligatoire. Les collectivités représentant les autres 5% de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête «Logements mis en chantier et parachevés». Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis remplit mensuellement un formulaire sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau centrale de Statistique Canada et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

À leur réception au bureau centrale de Statistique Canada, les rapports sont vérifiés, codés et saisis.

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. Des vérifications sont également exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

Il faut procéder à des imputations pour chaque caractéristique pour laquelle aucune déclaration n'a été reçue. On les calcule automatiquement, sous réserve de certaines contraintes, en appliquant aux valeurs utilisées précédemment, les variations mensuelles et annuelles des valeurs semblables des municipalités répondantes; et le patron historiques des municipalités manquantes. Aucune estimation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sous-évaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5%.

Période de référence : La période de référence aux fins de la collecte de données est le mois civil. Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Les résultats sont diffusés entre 35 et 40 jours après la fin du mois de référence. Les données annuelles finales pour l'année civile antérieure sont diffusées en même temps que les données pour le mois de janvier de l'enquête.

Révisions :

Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

Révisions dues à la correction d'erreurs de codage :

Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.

Révisions dues à l'addition de rapports tardifs :

Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant, les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

Désaisonnalisation :

Le cycle météorologique normal entraîne des fluctuations prévisibles des données. Les séries de données diffusées englobent à la fois des données désaisonnalisées (donc excluant les influences annuelles prévisibles) et des données non désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes désaisonnalisées. On obtient les unités totales de logement par l'agrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: unifamiliale, multiple, industriel, commercial et institutionnel. Certaines séries ne présentent aucune saisonnalité apparente. Ainsi, les valeurs non-désaisonnalisées de ces séries ont été utilisées et agrégées aux valeurs désaisonnalisées des autres séries. À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées afin de tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières. Habituellement, seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données révisées sont introduites à la banque de données CANSIM.

Concepts et variables observées

Les données statistiques présentées dans le produit décrit ici ont trait au nombre d'unités de logement autorisées et à la **valeur des permis de bâtir**. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes: matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les bâtiments pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants: construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant « Dépenses en immobilisations par type d'actif » (no 61-223 au catalogue) et « Investissements privés et publics » (no 61-205 au catalogue) .

La description fournie par les municipalités concernant le type de bâtiment (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le type de travail à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements, on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

Catégories de bâtiments

Dans cette publication la valeur des permis émis soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants: résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

Construction résidentielle. Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants: les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

Construction industrielle. Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

Construction commerciale. Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple: les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté.

Construction institutionnelle et gouvernementale. Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements, on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication, les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

Maison unifamiliale. Ce genre de logement est communément appelé « **maison simple** ». Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, les maisons à paliers multiples, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

Maison mobile. Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

Chalet. Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

Maison double ou semi-détachée. Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

Maison en rangée. Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

Maison d'appartements. Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que: les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

Transformation. Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

Classification géographique

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classifier selon les niveaux géographiques suivants:

Province et territoire (Pr) : On compte dix provinces et trois territoires.

Région économique (RE) : Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes. On en compte soixante-seize.

Division de recensement (DR) : L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent quatre-vingt-un (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).

Région métropolitaine de recensement (RMR) : Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 2001. Le terme (RMR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les vingt-sept (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 2001 définisse Ottawa-Gatineau comme une seule (RMR), elle est aussi présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.

Agglomération de recensement (AR) : Elle correspond aux zones de marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 2001. On compte cent dix-huit (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.

Autres municipalités de 10,000 de population et plus : Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.

Partie rurale : Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas identifié par la Société canadienne d'hypothèques et de logement comme un centre urbain.

Subdivision de recensement (SDR) : L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir, elles ne sont pas comprises dans cette publication.

Unité géographique non-standard : Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que définit ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standards ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes.

Révisions territoriales

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 2001. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

Exactitude des données

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles: les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration sous-estimant le coût du projet de construction sont toujours probables. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets.

Les autres sources d'erreurs sont les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. En 2003, 99 % des municipalités couvertes par l'enquête ont fait parvenir leurs rapports mensuels sur les permis de bâtir.

Comparabilité des données et sources connexes

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section des Indicateurs courants de l'investissement ((613) 951-4646 ou 1-800-579-8533) commander soit des tableaux non-publiés ou soumettre des requêtes spéciales. Les séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM : Tableaux 026-0001 à 026-0008, 026-0010, 026-0015.

Produits et services connexes

Publications connexes choisies

Catalogue

62-202 Les habitudes de dépenses au Canada

75-202 Le revenu au Canada

61-205 Investissements privés et publics au Canada, perspective

61-206 Investissements privés et publics au Canada, perspective révisée



Building and demolition permits

Monthly Report

Permis de construction et de démolition

Rapport mensuel



1		<i>If necessary, please update corresponding information – Si nécessaire, veuillez mettre à jour les renseignements correspondants</i>	
2		Reporting Entity Name – Nom de l'entité rapportante	
3		Municipal Status (if applicable) – Statut municipal (s'il y a lieu)	
4		Address – Adresse	
5		6	Postal Code – Code postal
7		Contact Name – Nom du contact	
8		Contact Title – Titre du contact	
9		Language of Preference – Langue de préférence	
		1 <input type="checkbox"/> English 2 <input type="checkbox"/> Français	
10		Telephone Number – Numéro de téléphone	

<p align="center">General Information</p> <p>Confidential when completed.</p> <p>The collection of this information is authorized by the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.</p> <p>To avoid duplication of enquiry and to provide consistent statistics, this survey is being conducted under cooperative agreements, made in accordance with the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19 under Section 11 for the exchange of information with: the Manitoba Bureau of Statistics, the Saskatchewan Bureau of Statistics and the British Columbia Central Statistics Bureau for respondents in each of the respective provinces; and under Section 12 for joint collection and sharing information with: the Northwest Territories Bureau of Statistics and the Canada Mortgage and Housing Corporation.</p> <p>Agreements coming under Section 12 of the Canada Statistics Act shall not apply to any respondent who give notice in writing to the Chief Statistician that he/she objects to the sharing of the information.</p> <p>Results of this survey will enable Statistics Canada to estimate residential and non-residential construction activity at various geographical level. The latter are published monthly in Catalogue 64-001, Building Permits.</p> <p>PLEASE REFER TO THE SURVEY REPORTING GUIDE AND SELF CODING GUIDE WHEN COMPLETING YOUR REPORT. If you require additional copies of these guides please contact us at 1-888-404-3339.</p>	<p align="center">Renseignements généraux</p> <p>Confidentiel une fois rempli.</p> <p>La collecte de cette information est autorisée par la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.</p> <p>Afin d'éviter tout chevauchement des enquêtes et de fournir des statistiques uniformes, Statistique Canada mène cette enquête aux termes d'accords conjoints conclus en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19 pour l'échange de renseignements avec: le «Manitoba Bureau of Statistics», le «Saskatchewan Bureau of Statistics» et le «British Columbia Central Statistics Bureau» pour les répondants de ces différentes provinces; et en vertu de l'article 12 pour le rassemblement conjoint et l'échange de renseignements avec: le «Northwest Territories Bureau of Statistics» et la Société canadienne d'hypothèques et de logement.</p> <p>Les accords aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique ne s'appliquent pas aux répondants qui s'opposent à l'échange de renseignements dans une lettre jointe au questionnaire dûment rempli et adressé au statisticien en chef du Canada.</p> <p>Les résultats de cette enquête permettront à Statistique Canada d'estimer l'activité de la construction résidentielle et non résidentielle à différents niveaux géographiques. Ces derniers sont publiés mensuellement dans Permis de bâtir, n° 64-001 au catalogue.</p> <p>VEUILLEZ CONSULTER LE GUIDE DE DÉCLARATION DE L'ENQUÊTE ET LE GUIDE POUR AUTOCODAGE POUR REMPLIR VOTRE RAPPORT. Si vous avez besoin des copies supplémentaires, veuillez communiquer au 1-888-404-3339.</p>
---	--

<p>11</p> <p align="center">Coverage Profile Update</p> <p>Is the geographical coverage of this monthly report different from that of your last report due to a change in boundaries, level of administration, etc.</p> <p align="right">1 <input type="checkbox"/> Yes Oui</p>	<p align="center">Mise à jour du profil de couverture</p> <p>Est-ce que la couverture géographique de ce rapport mensuel est différente de celle de votre rapport précédent dû à un changement de frontières, du niveau d'administration, etc.</p> <p align="right">2 <input type="checkbox"/> No Non</p>
--	--

<p>12</p> <p align="center">Reporting Period – Période visée</p> <p><i>Please use a separate form for each month being reported.</i> <i>Veillez utiliser un formulaire différent pour chaque mois rapporté.</i></p> <p>Year Année</p> <table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 25px;"></td> <td style="width: 25px;"></td> <td style="width: 25px;"></td> <td style="width: 25px;"></td> </tr> </table> <p>Month Mois</p> <table border="1" style="width: 50px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 25px;"></td> <td style="width: 25px;"></td> </tr> </table>							<p>13</p> <p align="center">Stock Requirements – Besoins de fournitures</p> <p><i>If forms or return envelopes are required, please check:</i> <i>Si vous avez besoin de formulaires ou d'enveloppes de retour, prière de l'indiquer:</i></p> <p>1 <input type="checkbox"/> Forms Formulaires 2 <input type="checkbox"/> Statistics Canada Return Envelopes Enveloppes de retour Statistique Canada</p> <p>3 <input type="checkbox"/> CMHC Return Envelopes Enveloppes de retour SCHL</p>

<p align="center">Report Prepared by – Rapport préparé par</p> <p>Signature: <input style="width: 300px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Year Année</p> <table border="1" style="width: 60px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> <p>Month Mois</p> <table border="1" style="width: 40px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table> <p>Day Jour</p> <table border="1" style="width: 40px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table>								<p>14</p> <p align="center">Nil Report – Rapport nul</p> <p><i>If no permits were issued during the month, simply check the box below:</i> <i>Si aucun permis n'a été émis durant le mois, cochez simplement la case ci-dessous:</i></p> <p align="right">1 <input type="checkbox"/> No Permits Aucun permis</p> <p align="center">Statistics Canada Use – Usage Statistique Canada</p> <p>MP T Status-État Int I.D. – Id. de l'int.</p> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr> <td style="width: 20px;"></td> </tr> </table>								

Section A: Major Construction Projects – Projets de construction majeurs

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Line No. N° de ligne	Permit No. Numéro du permis	Name and Address of Owner Nom et adresse du propriétaire	Name and Address of Builder Nom et adresse du constructeur	Construction Location Site des travaux	Type of Building Code Code pour type de bâtiment	Type of Work Code Code pour type de travaux	Value of Construction Valeur des travaux \$	Dwelling Units Unités de logement Created Créées Lost Supprimées	Total Building Area Aire totale du bâtiment Check one: Cochez: 1 <input type="checkbox"/> FT ² /PI ² 2 <input type="checkbox"/> M ²	Line No. N° de ligne
01							,000			01
02							,000			02
03							,000			03
04							,000			04
05							,000			05
06							,000			06
07							,000			07
08							,000			08
09							,000			09
10							,000			10
11							,000			11
12							,000			12
13							,000			13
14							,000			14

Section B: Minor Residential Additions and Renovations – Additions et rénovations résidentielles mineures

Permits valued at less than \$50,000 Permis évalués à moins de \$50,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis \$	Number of Permits Nombre de permis
New garages and carports Garages et abris d'auto neufs	Single dwellings Logements simples	01	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	02	,000	
New inground swimming pools Piscines creusées neuves	Single dwellings Logements simples	03	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	04	,000	
Other improvements Autres améliorations	Single dwellings Logements simples	05	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	06	,000	
Totals for this section Totaux de cette section		07	,000	

Section C: Minor Non-Residential Projects – Projets non résidentiels mineurs

Permits valued at less than \$250,000 Permis évalués à moins de \$250,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis \$	Number of Permits Nombre de permis
Industrial Industriel	New construction Construction neuve	08	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	09	,000	
Commercial	New construction Construction neuve	10	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	11	,000	
Institutional and Governmental Institutionnel et gouvernemental	New construction Construction neuves	12	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	13	,000	
Totals for this section Totaux de cette section		14	,000	

Section D: Residential Demolitions – Démolitions résidentielles

Type of dwelling Type de logement	None Aucune (✓)	Single-detached Maison individuelle	Cottage Chalet	Semi-detached Semi-détaché	Row Rangée	Apartment Appartement
No. of dwelling units demolished Nombre d'unités de logement démolies	1 <input type="checkbox"/>					

Confidentiality

Confidentialité

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information obtained from this survey that relates to any identifiable business without the previous written consent of that business. The data reported on this questionnaire will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only. The confidentiality provisions of the Statistics Act are not affected by either the Access to Information Act or any other legislation.

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles. Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façons agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

General Instructions

Directives générales

Please complete your monthly report in triplicate and send:
 ► one copy to **Statistics Canada** in pre-addressed envelope
 ► one copy to the local office of the **Canada Mortgage and Housing Corporation** in pre-addressed envelope
 ► keep one copy for your files
 Please forward your completed report no later than **10 days after the end of the reporting period.**
 Note: Shaded cells are for Statistics Canada use only.

Veillez remplir votre rapport mensuel en trois exemplaires et:
 ► faire parvenir une copie à **Statistique Canada** dans l'enveloppe pré-adressée
 ► faire parvenir une copie au bureau régional de la **Société canadienne d'hypothèques et de logement** dans l'enveloppe pré-adressée
 ► garder une copie pour vos dossiers
 Veuillez remplir et nous faire parvenir votre rapport au plus tard **10 jours après la fin du mois.**
 N.B. Les cases ombrées du formulaire sont strictement réservées à l'usage de Statistique Canada.

Correspondence

Correspondance

► **If you need more forms or return envelopes do ONE ONLY of the following:**
 • Check off the appropriate box(es) in the "**Stock Requirements**" section, page 1, cell 13 of the questionnaire.
 • Telephone us.
 • Send us a FAX.
 • Contact us via "internet e-mail".
 ► **Do you have questions regarding the survey?**
 ► **Do you need help in completing the form?**
 ► **Do you require additional copies of the "Survey Reporting Guide" and/or the "Self Coding Guide"?**
Telephone: 1-888-404-3339 (toll free)
FAX: 1-888-505-8091 (toll free)
Internet: bdps@stcinet.statcan.ca

► **Si vous avez besoin d'autres formulaires ou d'enveloppes de retour faites seulement un des suivants.**
 • Cochez le ou les case(s) appropriée(s) à la section "**Besoins de fournitures**", page 1, case 13 du questionnaire.
 • Veuillez nous téléphoner.
 • Veuillez nous faire parvenir un FAX.
 • Veuillez nous faire parvenir un message par "courrier électronique".
 ► **Avez-vous des questions ayant trait à l'enquête?**
 ► **Avez-vous besoin d'aide à compléter le formulaire?**
 ► **Avez-vous besoin des copies supplémentaires du "Guide de déclaration de l'enquête" et/ou le "Guide pour autocodage"?**
Téléphone: 1-888-404-3339 (sans frais)
FAX: 1-888-505-8091 (sans frais)
Internet: bdps@stcinet.statcan.ca

If you chose to transmit the questionnaire or information to Statistics Canada by facsimile or internet e-mail communication, please be advised that there could be a risk of disclosure during the communication process. However, upon receipt of your communication, Statistics Canada will provide the guaranteed level of protection afforded to all information collected under the authority of the Statistics Act.

Si vous nous transmettez le questionnaire ou de l'information par télécopieur ou par courrier électronique Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la Loi sur la statistique.